

F—1—2 在中文學習中重視拓展文化知識視野，關注中文學習與其他學科的聯繫；

F—1—3 樂於參與中文實踐活動，在實際應用中提升中文素養和社會生活能力。

學習組別F—2：在教師的幫助下組織中文學習活動

F—2—1 能夠在教師的指導下和同學共同策劃簡單的中文實踐活動，做到有計劃、有分工、有合作、有成果；

F—2—2 能積極參與班級、學校與中文有關的各類綜合活動。

學習組別F—3：能夠在老師指導下寫出簡單的研究報告

F—3—1 能夠就感興趣的專題制訂簡單的研究計劃，自主或合作收集資料，完成簡單的研究報告；

F—3—2 所撰研究報告有事實、有論述，做到文從字順；

F—3—3 根據需要，能夠將文字表述與圖表、圖標、圖畫相配合，增強表達效果；

F—3—4 能夠為研究報告中的重要援引資料注明出處。

F—1—2 Dedicar-se a ampliar o horizonte dos conhecimentos culturais nos estudos da língua chinesa atribuindo mais atenção à relação entre a língua chinesa e outras disciplinas;

F—1—3 Estar disposto a participar nas actividades de prática da língua chinesa, melhorando a sua qualidade e as competências da vida social na aplicação prática.

Grupo de aprendizagem F—2: Organização de actividades de estudos da língua chinesa com ajuda dos professores

F—2—1 Ser capaz de planear com colegas as actividades simples de prática da língua chinesa sob a orientação dos professores, com plano, divisão de trabalhos, cooperação e resultados;

F—2—2 Participar activamente em actividades relacionadas com a língua chinesa, organizadas pelas turmas e escolas.

Grupo de aprendizagem F—3: Produção de relatórios de estudo simples sob a orientação dos professores

F—3—1 Saber elaborar um plano de estudos simples, com um tema interessante e recolher informações por si próprio ou em colaboração, finalizando os relatórios de estudo simples;

F—3—2 Saber elaborar relatórios de estudo com factos e argumentos e com caracteres adequados e fluentes;

F—3—3 De acordo com as necessidades, ser capaz de combinar a expressão escrita com tabelas, ícones e imagens, melhorando o efeito da expressão;

F—3—4 Ser capaz de citar as fontes de informação importantes nos relatórios de estudo.

附件三

初中教育階段葡文基本學力要求(第一語文即教學語文)

一、基本理念

在澳門，葡語是澳門官方語言之一。它是本地學校中不同種族和不同信仰的學生的溝通語言，是世界第六大語言，是過去兩個多世紀以來，不同民族之間溝通的通用語言。它亦是八個葡語國家的官方語言，因此，是一種能打開廣闊市場大門的語言。掌握葡語對於知識的獲取，社會發展及社交能力起著決定性作用。由此可見，葡語教育有助於學生在學業和事業上的成功。本初中基本學力要求，是根據分析澳門特別行政區以葡文作為第一語文即為教學語文的教育所存在的問題而制定的。

ANEXO III

Exigências das competências académicas básicas de Língua Portuguesa do ensino secundário geral (como primeira língua, ou seja, língua veicular)

1. Ideias essenciais

Em Macau, o português é uma das línguas oficiais. É uma língua de acolhimento, como se pode verificar pelos alunos de diferentes etnias e credos que frequentam as escolas do território. É a sexta língua, em número de falantes nativos, e foi, durante mais de dois séculos, a língua franca que permitia o entendimento entre vários povos. É língua oficial dos oito países de língua oficial portuguesa e, por esse motivo, é uma língua que abre portas para um vasto mercado. O domínio da língua portuguesa é, pois, decisivo, no acesso ao conhecimento, no desenvolvimento e relacionamento social. É expectável que o ensino do português contribua para o sucesso escolar e profissional dos alunos. As competências académicas, que neste documento se delineiam para o ensino secundário geral, foram estabelecidas atendendo à análise da problemática inerente ao ensino da língua portuguesa como primeira língua, ou seja, língua veicular de ensino, na RAEM.

因此，以聽、說、讀、寫這四大範疇作為基本學力要求的編寫依據。此外，由於有關語言結構的知識與其他範疇息息相關，所以增設了“語法”範疇。換句話說，要能以口頭或書面形式進行交流，在說話、聆聽以及閱讀中運用正確的語法是不可缺少的，否則其表意不清和連貫性會降低，使之不能被正確理解。

二、課程目標

(一) 發展學生掌握聽說讀寫的基本能力及對語言的正確運用；

(二) 重視學生的個別需求、年齡層及其社會行為、情緒行為及語言行為；

(三) 提供學習其他科目內容的工具，培養價值觀、情感及聯繫和適用不同知識的能力；

(四) 發展學生的語言能力、社會語言能力及實用能力；

(五) 激起學生的學習興趣，協助其認知和展現興趣，以及重視語言的審美、情感和其他方面；

(六) 培養學生適當和適度運用語言的能力，以掌控情緒；

(七) 向學生提供方法和資源以發展跨文化能力，擴闊其對他人和世界的認識；

(八) 創造條件發展學生的創造力和批判能力。

三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇內的基本學力要求：

A——“聽”，B——“說”，C——“讀”，D——“寫”，E——“對語言的顯性知識”；

(2) 字母後數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

學習範疇A：聽

A——1 能聽懂口頭訊息，並懂得區分必要和次要內容；

A——2 根據各種線索，推斷文章的含意；

Assim, organizámos uma panóplia de competências básicas a partir, precisamente, dos seguintes quatro domínios: compreensão, expressão oral (ouvir e falar), leitura e escrita. A estes, acrescentámos, ainda, a “gramática”, visto que os conhecimentos acerca da estrutura da língua acabam por ser transversais aos outros domínios. Por outras palavras, para que se possa interagir, oralmente ou através de um suporte escrito, é imprescindível que os enunciados produzidos, ouvidos e lidos se encontrem, gramaticalmente, correctos, sob pena do seu sentido e coerência se diluírem, tornando-se impossível a sua correcta apreensão.

2. Objectivos curriculares

1) Desenvolver, nos alunos, o domínio das habilidades essenciais para a aprendizagem e consequente uso correcto da língua: ouvir, falar, ler e escrever;

2) Atender às necessidades individuais dos alunos, respeitando a sua faixa etária e o seu comportamento social, emocional e linguístico;

3) Fornecer instrumentos para a aprendizagem dos conteúdos das diversas disciplinas, desenvolvendo valores, atitudes e capacidades de relacionar e contextualizar os diversos saberes adquiridos;

4) Desenvolver, nos alunos, competências linguísticas, socio-linguísticas e pragmáticas;

5) Despertar o interesse dos alunos, ajudando-os a reconhecer e demonstrar esse interesse, bem como a valorizar os aspectos estéticos, emocionais e outros da língua;

6) Desenvolver, nos alunos, a capacidade de usar uma linguagem adequada e moderada, controlando emoções;

7) Proporcionar aos alunos meios e recursos para desenvolverem uma competência intercultural, alargando o seu conhecimento do Outro e do mundo;

8) Criar condições para que os alunos desenvolvam a sua criatividade e o seu espírito crítico.

3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A – Compreensão oral; B – Expressão oral; C – Compreensão escrita; D – Expressão escrita; E – Conhecimento explícito da língua;

2) O número após a letra maiúscula representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

Âmbito de aprendizagem A: Compreensão oral

A—1 Compreender mensagens orais, sabendo distinguir o essencial do acessório;

A—2 Antecipar os sentidos de um texto, a partir de vários indícios;

- A—3 能從口頭訊息中，區分更複雜的事實與意見；
- A—4 概括口頭訊息；
- A—5 辨識主題並瞭解其內容；
- A—6 能從各種文體中，根據作通知、敘述、描述或解釋的溝通動機，區分主觀和客觀的信息；
- A—7 能理解所聽到的訊息，並將這些內容與非口語聯繫起來；
- A—8 按預定的目的作記錄；
- A—9 根據不同的情況區分不同的用語；
- A—10 回答口述文章的問題。

學習範疇B：說

- B—1 根據意向，有序及有邏輯地表達自己的想法；
- B—2 符合目的地講話；
- B—3 講述曾閱讀、曾聽說或曾經歷過的事實及事件；
- B—4 能概括聽到的講話；
- B—5 作通知及解釋；
- B—6 就個人、社會或學校日常生活的內容作自信及流暢的交流；
- B—7 就聽到的言論發表自己的想法和觀點；
- B—8 有理據地發表意見及作出批判；
- B—9 適時及流暢地參與互動對話；
- B—10 朗讀及演譯曾閱讀的文章。

學習範疇C：讀

- C—1 掌握不同性質文章的主要意思；
- C—2 理解意見性、資訊性及廣告性等不同類型的文章；
- C—3 辨識文章的主題及主旨；
- C—4 辨識文章的類型，且聯繫對應類型的文章；
- C—5 閱讀並理解不同種類的文章；
- C—6 指出文章中的連詞和連貫用語；
- C—7 辨識文學與非文學文章之間的差異；
- C—8 分析各類文章的目的；
- C—9 回答關於文章的問題；

- A—3 Distinguir factos de opiniões, de complexidade crescente, a partir de mensagens orais;
- A—4 Sintetizar mensagens orais;
- A—5 Identificar o tema e explicitar o assunto;
- A—6 Distinguir informações objectivas e subjectivas, diferentes intencionalidades comunicativas, em diversas sequências textuais como informar, narrar, descrever e explicar;
- A—7 Interpretar informação ouvida, relacionando-a com linguagens não-verbais;
- A—8 Tomar notas em função de finalidades pré-definidas;
- A—9 Distinguir registos de língua em função de contextos diferenciados;
- A—10 Responder a perguntas sobre um texto oral.

Âmbito de aprendizagem B: Expressão oral

- B—1 Expressar-se de forma ordenada, com coerência lógica, de acordo com uma intenção;
- B—2 Adequar o discurso ao objectivo;
- B—3 Narrar factos e acontecimentos lidos, ouvidos ou vividos;
- B—4 Sintetizar o discurso ouvido;
- B—5 Informar e explicar;
- B—6 Interagir, de forma confiante e fluente, sobre assuntos do quotidiano, de interesse pessoal, social ou escolar;
- B—7 Manifestar ideias e pontos de vista, relativamente aos discursos ouvidos;
- B—8 Emitir opiniões e juízos críticos de modo fundamentado;
- B—9 Participar, de modo oportuno e fluente, em situações de interacção discursiva;
- B—10 Recitar e dramatizar textos lidos.

Âmbito de aprendizagem C: Compreensão escrita

- C—1 Apreender o sentido global de textos de natureza diversificada;
- C—2 Interpretar textos de diferentes tipologias, tais como textos de opinião, informativos e publicitários;
- C—3 Identificar temas e ideias principais de um texto;
- C—4 Identificar a superestrutura textual, articulando-a com a respectiva tipologia;
- C—5 Praticar diversos tipos de leitura;
- C—6 Detectar elementos de coerência e coesão textuais;
- C—7 Reconhecer as diferenças entre texto literário e não literário;
- C—8 Analisar a intencionalidade de vários tipos de texto;
- C—9 Responder a perguntas sobre um texto;

- C—10 有情感及高聲地朗讀各種不同類型的文章；
- C—11 理解葡文文學作品；
- C—12 透過閱讀的文章，認識當中的文化及審美的價值；
- C—13 透過不同的語言內容，尤其是電影、音樂及戲劇，分析文學作品。

學習範疇D：寫

- D—1 連貫及使用正確語法撰寫說明文、記敘文、描寫文及論述文等各種不同類型的文章；
- D—2 計劃、撰寫及校對不同溝通目的的文章；
- D—3 有理據地對曾閱讀的文章表達觀點及作出批判性的評價；
- D—4 作摘要和總結；
- D—5 使用引文的格式並列出參考來源。

學習範疇E：語言的顯性知識

- E—1 辨識詞法的基本內容；
- E—2 鞏固句法的基本知識；
- E—3 辨識語彙與辭彙的特性及組成方式；
- E—4 辨識葡語的拼音聲母及韻母的特性；
- E—5 認識構詞的過程及詞與詞之間所蘊含的語意關係；
- E—6 辨識基本的文法。

附件四

初中教育階段葡文基本學力要求 (第二語文)

一、基本理念

無論是經濟、社會、教育、情感或是其他各種不同的原因，都需要與使用其他語言及其他文化背景的人士進行溝通與交流。現今，對於澳門特別行政區來說，發展多元文化和多語言的能力是非常重要的。為此，作為第二語文的初中教育階段葡文基本學力要求應遵循如下基本理念：

(一) 學習外語的重要性

學習語言對於社會來說，有其附加的價值。認識和學習多門語言是期望其個人在社會的行為能有改變，並藉由參與、多元化和開放的公民價值觀來體現。

- C—10 Ler, em voz alta e com expressividade, diferentes textos;
- C—11 Interpretar textos literários em língua portuguesa;
- C—12 Reconhecer valores culturais e estéticos veiculados pelos textos lidos;
- C—13 Analisar obras literárias com recurso a diferentes linguagens, nomeadamente cinema, música e teatro.

Âmbito de aprendizagem D: Expressão escrita

- D—1 Produzir vários tipos de textos, tais como informativos, narrativos, descritivos e expositivos, com coerência e correção linguística;
- D—2 Planificar, escrever e rever textos de diferentes intencionalidades comunicativas;
- D—3 Expressar, de modo fundamentado, pontos de vista e apreciações críticas decorrentes de textos lidos;
- D—4 Elaborar resumos e sínteses;
- D—5 Utilizar as normas de citação e referência de fontes.

Âmbito de aprendizagem E: Conhecimento explícito da língua

- E—1 Identificar aspectos fundamentais da morfologia;
- E—2 Consolidar o conhecimento sobre aspectos fundamentais da sintaxe;
- E—3 Reconhecer propriedades e formas de organização do léxico e vocabulário;
- E—4 Identificar aspectos característicos da fonética e da fonologia do português;
- E—5 Reconhecer processos de significação e relações semânticas entre palavras;
- E—6 Identificar aspectos fundamentais da gramática.

ANEXO IV

Exigências das competências académicas básicas de Língua Portuguesa no ensino secundário geral (segunda língua)

1. Ideias essenciais

Comunicar com falantes de outras línguas e de outras culturas é uma necessidade que se prende a diversos motivos, sejam eles económicos, sociais, educativos, afectivos ou outros. Actualmente, acentua-se a ideia de que é fundamental desenvolver uma competência pluricultural e plurilingue, aspecto relevante na Região Administrativa Especial de Macau. Pelo que, as exigências das competências académicas básicas de Língua Portuguesa, como segunda língua, do ensino secundário geral devem seguir as seguintes ideias essenciais:

1) Valorização da aprendizagem de línguas estrangeiras

A aprendizagem de línguas tem um valor acrescentado para a sociedade. Conhecer e aprender mais línguas é perspectivar uma mudança no agir social do indivíduo, evidenciado por valores cívicos como a participação, o pluralismo e a abertura.